



Brezhoneg war ar skrammoù... eil pazenn

Meur a emgav d'ar Meurzh 25 a viz Eost 2015 e Douarnenez

Ar wech kentañ e oa warlene da Zaoulagad Breizh ha da Ouel Filmoù Douarnenez kinnig un devezh skignañ ha preder gouestlet d'ar c'hrouiñ filmoù e brezhoneg. Berzh en doa graet an devezh-se : leuniet ar sal gant tud deut da sellet ouzh ar filmoù diouzh ar mintin, ha bodet en tu all da 40 den a-vicher (produourien·ezed, skignerien·ezed, sevenourien·ezed...) tro-dro d'an daol, sachet o evezh anezho gant ar raktresoù war ar roll er Pitch dating brezhonek.

Fellout a rae deomp bodañ ar muiañ posubl a oberourien dedennet, komz eus raktresoù fetis da seveniñ ha, ma c'halle bezañ, reiñ digarez d'an dud da skoulmañ darempredoù, reiñ c'hoant da dud zo da labourat asambles, ha boulc'hañ raktresoù nevez da heul.

Lod eus ar raktresoù kinniget a zalc'h gant o hent e Labo Filmoù Douarnenez dreist-holl, savet ha kaset da benn e penn-kentañ ar bloaz gant Tita Production, da-heul ar Pitch dating brezhonek-se.

Ha tizhet eo bet ar pal ? Forzh peseurt mod e oa bet tro gant an devezh-se da gompren e oa, e kalz ac'hanomp, ur c'hoant gwir da reiñ berzh d'ar produiñ-se. Chom a ra labour war ar stern moarvat, met nerzh a zo ha raktresoù nevez a ziwano.

10e / 12e30 – Hotel de France, Douarnenez

Emvod ar strollad labour brezhoneg, da-geñver ar Protocole d'accord, e liamm gant ar « Raktres kleweled e brezhoneg ». Feu-emglev votet gant Kuzul Rannvo Breizh e Miz Ebrel 2015 (emvod diabarzh gant embannerien·ezed ha kevredigezhioù ar servijoù skinwel).

11e / 12e30 – TYS, Douarnenez

Rakskignañ ar film *Lodenn an Aelez* e brezhoneg (abadenn foran)

O paouez bezañ advouezhiet e brezhoneg gant Dizale emañ ar gomeidienn faltazi malt-malt bet sevenet gant Ken Loach, aet gantañ priz ar juri e Festival Cannes 2012.

1e45 / 3e30 goude merenn – Hôtel de France, Douarnenez

Gwech kentañ ! Lenn foran skridoù-aozañ (abadenn foran)

Aet eo war-raok gant o raktresoù lod eus perzhidi Pitch dating brezhonek warlene, betek sevel ur senario evit lod anezho. Lennet e vint dirak ar publik gant komedianed ha komedianezed, evit brasañ plijadur an arvestourien.

3e30 / 5e30 goude merenn – Hôtel de France, Douarnenez

Pitch dating 2, e brezhoneg mar plij ! (emvod diabarzh)

O welet ne oa kalz a zarempredoù eeun etre an dud kontant d'ober filmoù-berr e brezhoneg (produourien·ezed, skignerien·ezed, sevenourien·ezed...) en deus fellet da skipailh Daoulagad Breizh mont da vazhvalan ha lakaat e plas un emvod evit komz eus ar raktresoù filmoù-se : pal ar Pitch dating brezhonek kentañ aozet warlene e oa. Pemp raktres film faltazi nevez a vo kinniget da-geñver an eil Pitch dating er bloaz-mañ.

Gouzout hiroc'h :

02 98 92 97 23

daoulagad.bzh@orange.fr



Du breton sur les écrans... phase 2

Plusieurs rendez-vous le mardi 25 août à Douarnenez

L'an passé, pour la première fois, Daoulagad Breizh et le Festival de cinéma de Douarnenez ont proposé une journée de projections et de réflexion autour de la création audiovisuelle en langue bretonne. Cette journée fut un succès. Salle pleine, dès le matin, pour apprécier les films, et plus de 40 professionnels (producteurs, diffuseurs, réalisateurs...) autour de la table, intéressés par les projets inscrits au Pitch dating brezhonek.

Nous voulions réunir le plus grand nombre possible d'acteurs concernés, échanger sur des exemples concrets de réalisations et, pourquoi pas, susciter des rencontres et des envies de travailler ensemble, et mettre de nouveaux projets sur les rails.

Certains projets ont continué leur bout de chemin avec, en particulier, le Labo Filmoù Douarnenez impulsé en début d'année par Tita Productions, suite à ce Pitch dating brezhonek.

L'objectif a-t-il été atteint ? Dans tous les cas, cette journée a permis de constater que nous étions nombreux à vouloir dynamiser cette production. S'il reste bien sûr du travail, l'énergie est là et de nouveaux projets vont émerger.

10h / 12h30 – Hotel de France, Douarnenez

Réunion du groupe de travail langue bretonne dans le cadre du Protocole d'accord lié au Projet audiovisuel breton. Protocole voté par le Conseil régional de Bretagne en avril 2015 (réunion interne des éditeurs de services télévisuels et des associations associées).

11h / 12h30 – MJC, Douarnenez

Avant-première du film *Lodenn an Aelez* en breton (séance publique)

La comédie dramatique pur malt réalisée par Ken Loach, « La part des anges », Prix du Jury au Festival de Cannes en 2012, vient d'être doublée en breton par Dizale.

13h45 / 15h30 – Hôtel de France, Douarnenez

Une première ! Lecture publique de scénarii (séance publique)

Certains participants au Pitch-dating brezhoneg de l'an passé, ont avancé sur leur projet, jusqu'au scénario pour certains d'entre eux. Des comédiens et comédiennes bretonnants les liront au public, pour le plus grand plaisir des spectateurs.

15h30 / 17h30 – Hôtel de France, Douarnenez

Pitch dating 2, e brezhoneg mar plij ! (réunion interne)

Remarquant le manque de liens entre les personnes désireuses de réaliser des courts métrages de fiction en breton (producteurs, diffuseurs, réalisateursd ...), Daoulagad Breizh a décidé d'être le bazh-valan et d'impulser un rendez-vous pour échanger sur ces projets de films, en mettant en place un premier Pitch dating brezhoneg l'année dernière. Cette année, nous proposerons un second Pitch dating, avec cinq nouveaux projets de fiction.

Plus d'informations :

02 98 92 97 23

daoulagad.bzh@orange.fr